Bohatí Chudáci

ROMÁN : : : : MAĎARSKY NAPSAL M. JÓKAI

"Toť byl muž, na něhož jsem čekal.

"Na dané znamení vystoupil jsem ze svého úkrytu a vyzval mrzáka jménem zákona, aby následoval mne na policejní úřad.

"Sotva pronesl jsem toto vyzvání, odhodil neznámý muž berly a tu se ukázalo, že nejenom není mrzákem, ale že má také sílu lva.

"Nezbývalo mi než pustiti se s ním v tuhý zápas, při němž vydatně pomáhal mi uzenář Přepjorka. Po delším namáhání podařilo se nám zlosyna povaliti k zemi a spoutati jej.

"Zjistilo se potom, že zatčený jest jedním z nejnebezpečnějších mezinárodních zlodějů a taškářů, který dopustil se již celé řady nejrafinovanějších podvodů skoro ve všech hlavních městech evropských."

"Toť byla velice chytře nastrojená lest," pravila slečna Lydie. "Zajisté jenom zdar tohoto podniku přispěl nejvíce k vašemu vyznamenání a že také přispěje i k povýšení."

"O povýšení již nedbám," odpověděl Johánek. "Jsem odhodlán vzdáti se svého povolání a uchýliti se do života občanského. Nabízí se mi právě výhodné místo inspektora při městské plynárně."

"Přijměte že ihned mé blahopřání k nové dráze života."

Johánek se uklonil, avšak ve tváři jeho nebylo znáti žádné radosti. Zračila se v ní spíše tesklivost a zádumčivost.

"Prosím za odpuštění slečno, že jsem vás obtěžoval," pravil poněkud rozpačitě.

"Velice mne těšila vaše návštěva," ubezpečovala Lydie. "Jest mi jen divné, že již dříve jste mi nepřišel sdělit toto zajímavé dobrodružství."

"Nemohl jsem dříve přijíti; byl jsem až do nedávna u 'Červeného kříže'."

"Za jakou příčinou?"

"Ležel jsem v nemocnici. V zápasu s oním zlosynem utržil jsem devět ran nožem, z nichž některé byly dosti těžké. Teprve před několika dny mohl jsem nemocnici opustiti."

Když toto slečna Lyddie zaslechla, zapomněla se úplně; chopila Johánka za obě ruce a hluboce dojata pravila chvějícím se hlasem:

"Probůh a já nevěděla, co děje se s vámi. Jak ráda byla bych vás v nemocnici navštívila. Příště dejte lépe pozor na sebe."

Strážníkova tvář pojednou vyzářila v radosti.

"Slečno Lydie," pravil Johánek, "vaše soustrast a toto stisknutí ruky jsou mi vzácnějším vyznamenáním než tento stříbrný kříž."

Po těch slovech rozloučil se s ní a odešel.

XVIII.

Zbožňovaný muž.

Třeba se nám nyní poohlédnouti po onom hraběti Y., jehož vzala si ovdovělá hraběnka X. za manžela.

Ve společnostech říkali mu "krásný svůdník," což jej ani dost málo nezlobilo, i když to zaslechl.

Byl pravým vzorem maďarského šlechtice. Když oblékl svoji husarskou uniformu (byl† poručíkem v záloze), zdál se býti vtěleným obrazem hrdiny. Ve fraku pak byl přímo neodolatelným zjevem; každý mohl ho považovati za Francouze.

Při všech těchto přednostech svého zevnějšku scházelo mu přece něco, čím teprve šlechtic za doby nynější pravého lesku nabývá. Tento roztomilý kavalír neměl peněz.

Také on mohl býti právem počítán k bohatým chudákům.

Jeho chudoba všeobecně byla známou. Měl sice kdysi jakýsi statoček zděděný po otci, avšak do svého dvacátého roku prohýřil jej až do posledního haléře. — Podnikal nákladné cesty a rozhazoval peníze jako nějaký kníže. Když pak byl nucen měniti poslední stovku, vrátil se z ciziny do své vlasti.

Ačkoli přijel domů bez krejcaru, stal se přece brzy hvězdou vyšších kruhů.

Kdo ničeho nemá, jest chudým, kdo může mnoho vydávati, považuje se za boháče. Naš šlechtic neměl sice ničeho, avšak dovedl si věci zaříditi tak, že dovedl mnoho vydávati a proto zůstal aspoň před světem boháčem i na dále. — Kdož by se o to staral, čí vlastně peníze tak hezký pán rozhazuje!

Nikdo v celém hlavním městě neměl tak pěkného bytu jako on; jeho salon a jeho mládenecká ložnice vyzdobena byla drahocennými obrazy od nejslavnějších mistrů. Kdekoli pořádaly se dostihy, tam jistě byl mezi předními účastníky a jeho koně skoro všude získaly si první ceny. Ve světě sportovním, v němž vyšinul se brzy na první kapacitu, znám byl pod přijatým jménem "zelený kapitán."

Pravilo se o něm, že při koňských dostizích vyhrál takové sumy, za které bylo by lze koupiti veliké panství. Způsob, jakým sázel, každého překvapoval.

Nikdy nesázel na koně dříve vyznamenané a tedy osvědčené, nýbrž na takové, o nichž každý soudil, že v závodění podlehnou. A ku podivu, vyhrál skoro vždy právě tam, kde toho nikdo neočekával.

Kromě toho měl báječné štěstí v kartách.

Také svými souboji, v nichž pravidelně svého protivníka poranil, stal se pověstným; byl výborným střelcem a nepřemožitelným šermířem. Do roka potýkal se aspoň desetkráte a nikdy neutržil ani nejmenší rány.

A což jeho veliké štěstí u krásného pohlaví! Věru neosvědčovalo se na něm přísloví: "Štěstí ve hře, neštěstí v lásce!" Cokoli podnikl, vše se mu zdařilo; kdekoli pokusil se dobyti přízně ušlechtilé krásky, jistě zvítězil.

Ve všech palácích hlavního města a ve všech venkovských zámcích šlechtických byl jako doma. Všude ho znali, všude ho vítali. Tím však není ještě řečeno, že vyhýbal se krčmám druhu nejnižšího a místům vykřičeným. — Také tyto oblažoval dosti často svojí přítomností.

Nebylo divadelní herečky a zpěvačky, která by se netěšila jeho přízni. Tak žil po delší dobu užívaje v nejhojnější míře všech radostí, jichž svět poskytnouti může člověku jeho druhu.

Konečně se zamiloval do nejkrásnější dívky, již seznal v kruzích uherské šlechty. Po celé léto ani se neobjevil v klubu u karet a také koňským dostihům se vyhýbal. Vše to činil jedině z lásky ku krásné dceři hraběcí, jejíž rodinný zámek nalezal se v romantické krajině v Karpatech, kdež také mladý šlechtic ochotně celé léto strávil, dobrovolně se odříkaje všech svých jiných obvyklých požitků a zábav.

Každého dne bylo jej vídati, když na koni provázel kočár, v němž seděly obě hraběnky — matka a dcera.

Když pak přiblížil se podzim, nastaly mu okamžiky vážného uvažování. Poznával, že musí se odhodlati ku kroku rozhodnému, že musí krásné komtesse vyznati svoji lásku. Až posud s ní jenom laškoval, po procházkách s ní jezdil, avšak vyznání svého jí posud neučinil.

Hrdina ze salonů divadelních zpěvaček, který každou krásku dovedl si podmaniti, byl ostýchavým a nesmělým před hraběcí dcerou, jež vynikala nejen krásou, ale i andělskou čistotou mravů.

Jednoho večera, když stříbrné světlo měsíce rozlilo se po celém tichém kraji ubírala se hraběcí dcera v průvodu mladého šlechtice kolem jezera na procházku. Za nimi kráčela komorná, bez níž komtessa nikdy ani na krok ze zámku nevyšla.

Tu pravil mladý muž k dívce:

"Škoda, že na břehu tohoto labutího jezera nejsou dva palmové stromy."

Komorná rozuměla snad smyslu jeho slov, neboť zůstala opodál státi, hledajíc cosi ve trávě Úmyslně dopřála tak mladým lidem příležitost, aby beze svědků mohli spolu promluviti.

Také hraběcí dcera porozuměla smyslu jeho slov.

Právě téhož dne při hostině, kteráž v zámku byla pořádána, byl totiž vyprávěl hrabě Y. následující anekdotu ze svých cest:

"V Tanarivě spočívá svatební obřad jedině v tom, že mladý muž, jenž se chce ženiti, jakož i jeho vyvolená, vylezou na dva vedle sebe blízko stojící palmové stromy. Příbuzní obou mladých lidí otočí pak kolem obou kmenů provaz z palmového lýka a stahují potom štíhlé stromy k sobě. Když při tom oba kmeny tak se sblíží, že koruny jejich se dotýkají, jest manželství uzavřeno; přetrhne-li se provaz, rozejdou se oba mladí lidé a ze svatby není ničeho."

Tuto anekdotu hned si komtesa připamatovala, když zaslechla z úst svého průvodce podivné přání, aby i tady u jezera byly dva palmové stromy. Pochopila, že v tomto přání obsaženo jest jeho vyznání.

"Ony dvě palmy by se již našly," pravila vážně a zamyšleně, "jde jen o to, zdaž by provaz z palmového lýka byl dosti silným."

"Což je tak těžko ohnouti palmový kmen?"

"Snad těžko, snad až příliš lehko. Vše závisí na druhé palmě."

Hrabě Y. se zastavil a v zanícení upřel zraky své ve sličnou tvář komtessy.

"O mluvte určitěji," prosil, "zbavte mne několika slovy strašné nejistoty!"

"Kdyby palma měla se skloniti k vám," pokračovala dívka, "musil byste dříve vykonati tři slavné sliby: že více nikdy nebudete hráti o peníze, že se vzdáte všech soubojů a že ke mně nepromluvíte nikdy ani slova lživého."

Mladý muž klesl před ní na kolena a přísahal, že přání její bude mu povždy posvátným rozkazem a že ochotně všemu se podrobí.

Měsíc a třpytné hvězdy na večerní obloze byly svědky této jeho přísahy. Potom odjel blažen a šťasten zase do hlavního města.

Během podzimku navštívil ještě několikráte útulný a osamocený zámek v Karpatech; skutečně opomenul tentokráte navštíviti podzimní dostihy a poněvadž byl se již dříve k nim přihlásil, zaplatil raději velikou pokutu, než by porušil slib učiněný krásné komtesse. Ani na hony více nejezdil a přestal také mluviti o svých dobrodružstvích. Nejraději mluvil nyní o hospodářství a politice.

Přihlásil se rozhodně k určité politické straně, jejíž kandidáty při volbách podporoval přímluvou i penězi. Vůbec byl na nejlepší cestě státi se vážným, opravdovým mužem.

Také věcem hospodářským věnoval od té doby velikou pozornost a čemu posud nerozuměl, s tím horlivě se seznamoval, ano bral i do ruky poučné knihy snaže se nahraditi, co byl v lehkovážném životě zameškal.

Považoval se již za majitele rozsáhlého panství v Karpatech a umiňoval si, že zavede v tomto kraji chmelnice, aby okolní lid lépe využitkovati mohl úrodnou svoji půdu. Nové průmyslové podniky chtěl tedy zakládati a vůbec věnovati se celou duší jedině správě statků své nastávající choti a povznesení krajiny, v níž tyto statky se nalézaly.

Svým přátelům z dob dřívějších a zvláště karbaníkům vyhýbal se úzkostlivě.

Komtessa vidouc tyto blahodárné změny, jimž z lásky k ní podrobil se tento jinak opravdu ušlechtilý muž, plesala v srdci svém a těšila se na budoucí život po boku jeho.

Avšak právě v době, kdy celý svět již považoval jej za ženicha krásné a bohaté dcery hraběcí, stalo se něco, čímž vše zase bylo zvráceno. Komtessa se rozstonala a bylo jí třeba po několik dní úplného klidu.

Lékař nařídil, aby v té době naprosto žádných návštěv nepřijímala. Podobné rozkazy lékařovy zachovávají se ve vznešených rodinách s největší přísností. A tak se stalo, že ani mladý hrabě nebyl ke své nevěstě připuštěn, když přijel do zámku návštěvou. Nezbývalo mu tedy, než aby strávil celý den ve společnosti ovdovělé hraběnky, matky nevěstiny.

Co se mezi oběma toho dne dělo, nevěděl nikdo; jisto jest jenom, že, když mladý hrabě u večer odjížděl, ani se více nezeptal, jak daří se jeho nevěstě a že za to mnohem důvěrněji, než snad se slušelo, choval se k ovdovělé a posud dosti sličné hraběnce.

Již v nejbližších na to dnech objevil se zase ve šlechtickém kasinu a když ke hře v karty jej pobízeli, dal si říci a přímo vášnivě pustil se do hry. Štěstí mu přálo a v malé chvíli vyhrál obrovské sumy peněz.

Výhra však jej valně netěšila; byl zasmušilým a vždy více zmocňovala se ho tesklivá nálada. Po hře počal píti, což před tím nikdy nečinil. Když pak vyprázdnil celou řadu láhví a když jazyk vypovídal mu službu, přistoupil k jednomu z nejdůvěrnějších svých přátel řka:

"Učiň mi, příteli, co sám sobě učiniti nemohu. Napoličkuj mi, zab mne, neboť jsem největším bídníkem! Zradil jsem nejčistší a nejšlechetnější duši pod sluncem!"

A při těch slovech, těžkým jazykem pronesených, objevily se na jeho rozpálených tvářích slzy, za které by se byl jindy jako šlechtic styděl.

Smáli se mu, připisovali podivnou tuto náladu požitému vínu a — lásce. Vtipkovali o něm, že musil se jako každý zamilovaný aspoň jednou minouti se rozumem a potom šetrně dopravili ho domů.

Druhého dne po tomto výstupu v šlechtickém kasinu vstal mladý hrabě čil a vesel jako jindy, tesklivá jeho nálada vykouřila se mu z hlavy zároveň s účinky vína.

A ještě téhož dne dostala pozdravivší se komtessa H. od něho následující dopis:

"Velectěná komtesso!

"Cítím se býti nehodným Vaší vznešené přízně. Jste světicí, — kdežto já jsem bídníkem. Vezmu si za manželku Vaší matku. Vše jest již mezi mnou a ní rozhodnuto. Zeptejte se jí a ona Vám potvrdí slova má.

"Zapuďte z čisté andělské duše své všechny upomínky na mne nehodného."

Toť byl obsah dopisu.

Ku konci byla připsána ještě slova: "Bůh budiž s Vámi!", avšak zasýlatel dopisu v poslední chvíli je přeškrtal.

A tento dopis vyhnal krásnou dceru hraběcí z domova, vyhnal ji do světa, do víru neznámého jí posud života mezi chuďasy a mrzáky, kteří den co den zoufale zápasí o výdělek několika krejcarů, o skyvu chleba, kteří při tom v duši a v srdci více mají věrnosti a poctivosti než ti, když u zelených stolků mohou hráti o celé tisíce.

(Pokračování.)

Na jisto.

Rozumnou zásadou jest, držeti se pevně toho, co nám dělá dobře. Víme, že jdeme na jisto, kdežto, chytáme-li se něčeho jiného, jdeme na slepo. V prvním případě věříme sobě a své vlastní zkušenosti, kdežto v druhém případě věříme jinému. Dle našeho zdání jest vlastní zkušenost nejlepším učitelem. Při volbě léků jistě to padá na váhu. Vezmeme lék, jakým jest Trinerovo Léčivé Hořké Víno, jež po více než dvacet let v rodinách našich blahodárně působí a jehož znamenitý účinek poznali jsme na sobě a na své rodině. Naň sáhati po jiném, když víme, že není lepšího léku v chorobách všeho ústrojí zažívacího? Ono pročistí důkladně celé tělo, ale neseslabí ho. Ono nejen uleví, ale uzdraví. Ono jest znamenitým povzbuzovatelem životních sil. Ono dá chuť k jídlu a pomůže je stráviti. V lékárnách. Jos. Triner, 1333—1339 S. Ashland ave., Chicago, Ill. Povrchní bolesti revmatické a neuralgické rychle zažene Trinerův Liniment. Adv.

☞ Nečetli-li jste dosud "Česko-Americký Venkov", píšte si o ukázkové číslo na naši adresu. Dožtete se o moderním způsobu farmaření, zelinářství, sadařství, zahradnictví, květinářství, domácnosti a jiných pro vás nadmíru důležitých věcech.

Mayer Honorbilt obuv jest první pokud se tkne mody a nedostižitelná v jakosti. Přednosti Mayer Honorbilt obuvi vymykají se vší pochybnosti. Co do ceny, nemohou býti porovnány se žádnou obuví v Americe.

Mayer HONORBILT SHOES

Mayer Honorbilt obuv jest hotovena pro trvalé nošení. Výtečný materiál a jemná práce to umožňují. Chcete-li obuv největší hodnoty, žádejte obuv Honorbilt. Nemůže-li Vám Váš obchodník vyhověti, napište nám. VÝSTRAHA. — Buďte jist a podívejte se na jméno Mayer a obchodní známku na podešvi.

Hotovíme Mayer Honorbilt obuv všech modních vzorech pro muže, ženy i děti; Dryson, Yerma, Cushion obuv, Martha Washintgon pohodlná obuv.

ZDARMA: Pošlete jméno obchodníka, který nemá Mayer Honorbilt obuv a pošleme vám zdarma obraz George neb Marthy Washingtona velkosti 15x20.

F. Mayer Boot & Shoe Co., Milwaukee.

Jsme zakladateli zdárně prospívající

české osady v Kalifornii

blíže města Hamilton City, v údolí Sacramento, jež jest světoznámé svou plodností jak obilin tak i veškerého ovoce. Pozemky prodáváme dosud po $85.00 akr, za kterouž to cenu mohou i méně zámožní krajané pořídit si pohodlný domov v krásné Kalifornii.

Dále hledáme kupce na rentu o 1100 akrech výtečného pozemku po $50 akr, jejž by rozdělil na menší dílce, na něž bychom rádi získali jednatelství prodejné.

Máme mnoho jiných rozsáhlých rentí o tisících akrů za velmi nízké ceny od $15.00 výše.

Udělejte si příjemný zimní výlet k nám na prohlídku krajiny.

W. J. BULIN & CO,
Hamilton City, California

Dobré pivo jest lék

Plzeňské pivo v láhvích
z pivovaru
FREMONT BRW'G CO.
FREMONT, NEBRASKA

Jest vařeno z nejlepšího sladu a z českého chmele. Toto pivo obsahuje pouze tři procenta líhu a proto jest všeobecně oblíbené a odporučené lékaři. Pakli se chcete posilnit, objednejte si je!

HUGO F. BILZ

doručovatel Jettrova "GOLD TOP" lahvového piva
Telefon Douglas 542.

Objednejte sobě bednu tohoto věhlasného piva. Mám na skladě nejvýtečnější staré kořalky, stará vína, doutníky a likéry všeho druhu. — Vše za nejnižší ceny.

Jetter's Brewing Co. pivo se čepuje.

Pamatujte sobě číslo 1324 Douglas Str., východo-severní roh. Úřadovna 117 již. 14. ul.

HUGO F. BILZ OMAHA, NEBRASKA.

SEVERO-NĚMECKÝ LLOYD

BALTIMORE - BREMEN

Velké, moderní, dvoušroubové jednokajutové parníky.
Pohodlí bez přepychu. Lahodná jídla.
Vechny kajuty uprostřed lodi. Naprostá bezpečnost.
Bezdrátová telegrafie. Podmořské signály.

Přiměřené ceny:

Druhá kajuta.... .....$57.50
Třetí kajuta $35.00
Pouze na "Rhein", 'Main" a 'Neckar'.
Mezipalubí.. . ...$33.00

Když jedete navštívit starý domov v Čechách, jeďte přes Baltimore.

Když posíláte pro své příbuzné neb přátely, by přijeli do Ameriky z Čech, kupte jim vyplacené lístky přes Baltimore.

O úplné podrobnosti požádejte:

A. SCHUMACHER & CO., General Agents, BALTIMORE,
H. CLAUSENIUS & CO., General Western Agents, CHICAGO,
aneb jejich zástupce v celých Spojených Státech.

Frank Svoboda
Umělecký závod
POMNÍKOVÝ
Největší
sklad pomníků
ve Spojených Státech
1218-28 So. 13th Str.
OMAHA, NEBR.
Phones:
Office: Douglas 1872.
Residence: Douglas 5216.